

---

# 2005

## 17<sup>TH</sup> ANNUAL CANADIAN CHESS CHALLENGE



OTTAWA, ONTARIO MAY 22 - 23, 2005

Organized by the Chess'n Math Association

Canada's National Scholastic Chess Organization

## Super 20th Anniversary ChessFest

The Chess'n Math Association (CMA), Canada's National Scholastic Chess Organization, is celebrating 20 years of service to the chess community. Part of our celebrations include this invitational event. It should be lots of fun!

# 2005 CMA SCHOLASTIC INVITATIONAL

**ELIGIBILITY:** The top 20 students in each grade (by CMA rating) from grades K-12. We use the grade you were in during the 2004-2005 school year by Chess'n Math rating on June 1, 2005. A number of players from the U.S. will also be invited making the event even more competitive.

**DATES:** August 19-21, 2005

**WHERE:** Hotel du Roy, 3630 boul Royal, Trois-Rivières 1-800-463-4620. Trois-Rivières is about 90 minutes east of Montreal.

**SYSTEM:** 13 Sections from Kindergarten to grade 12. 6-round swiss system in each section.

**SCHEDULE:**

Friday Aug. 19:	Round 1 - 7 p.m.
Saturday Aug 20:	Round 2 - 10 a.m.;
	Round 3 - 2 p.m.;
	Round 4 - 6 p.m.
Sunday Aug 21:	Round 5 - 9 a.m.;
	Round 6 - 1 p.m.
	Awards Ceremony 4:30 p.m.



**TIME CONTROL:** 90 minutes + 5 second increment per player for the game. Clocks and sets are supplied.

**LODGING:** Lodging is available at the Hotel du Roy. We have special rates of \$55 plus tax (1 room with 1 double bed) or \$65 plus tax (1 room with 2 double beds). **YOU MUST MENTION THE CHESS TOURNAMENT TO GET THESE RATES.** Reserve early as there are only 100 rooms. Motels are also available nearby.

**ENTRY FEE:** \$50. Players must be registered and entry fee paid no later than August 15, 2005. Those who register after this date will be charged \$75.

Make the cheque payable to **Chess'n Math** and send it to Chess'n Math, 3423 St Denis #400 Montreal, QC H2X 3L2

**INFORMATION:** Larry Bevand (514) 845-8352 ext. 24

# WELCOME!

The Canadian Chess Challenge turns 17 this weekend. Quebec dominated the competition for the first 6 years but Ontario has dominated for most of the remaining 10 years. Many of the provinces have developed excellent scholastic programs since the start of the Chess Challenge. The state of scholastic chess has improved enormously in this country over the last decade and we at Chess'n Math are proud to have been the driving force behind this initiative.

The Canadian Chess Challenge all started back in 1988 when well-known cartoonist Ben Wicks met with Fidelity Electronics of Canada (makers of chess computers) President Stan Samole in 1988. Wicks was looking for a link with chess and a way to raise funds for GEMS, Global Ed-Med Supplies. This is a charity run by his wife Doreen, which helps people in the third World. Samole put Wicks in touch with the Chess Federation of Canada who passed the ball over to the Chess'n Math Association, Canada's National Scholastic Chess Organization. The year 2000 saw both of these gentlemen pass away. They were both exceptional folks and for us, they will live on forever through this event!

Major national sponsors covered tournament expenses and travel costs to the Nationals for all provinces. This allowed the registration fees paid by the students to go to GEMS. The philosophy behind the Challenge was a simple one: kids would help other kids while having fun playing a game emphasizing intellectual agility.

However, times changed as the economy worsened and major sponsorship dried up. Nevertheless, the Chess'n Math Association persevered and kept the Chess Challenge alive with a significant financial infusion.

For 1993, the Canadian Chess Challenge moved out west for the first time ever. Alberta, under the leadership of Phyliss Flower and Ford Wong, showed the rest of the country that it is possible for any province in Canada to host this prestigious event. Newfoundland took the ball for the 1994 event and treated everyone to the best organized Chess Challenge ever. This year we are back in Ottawa for the third time.

I am sure you will go home with many life long memories from this weekend. Good luck to everyone and above all, have a great time!

The Canadian Chess Challenge is our pride and joy and we thank you for being a part of it this year.

Larry Bevand  
Chess'n Math Association

# BIENVENUE!

Le Défi National Échiquéen fête cette année son 17e anniversaire. Le Québec a dominé ce tournoi pendant les six premières années mais l'Ontario a tout de même eu le dessus lors des 10 dernières années. Plusieurs provinces ont développé un excellent programme scolaire depuis les débuts du Défi Échiquéen. Si vous jetez un coup d'oeil aux résultats passés, vous remarquerez que plusieurs des champions canadiens sont devenus des maîtres. Le jeu d'échecs en milieu scolaire s'est grandement amélioré au Canada, au cours des dix dernières années. Et nous, à Échecs et Maths, sommes fiers d'avoir été au premier plan de cette initiative.

Le Défi National Échiquéen a vu le jour en 1988. À l'époque, Ben Wicks voulait faire un lien avec les échecs, tout en cherchant à faire une levée de fonds pour GEMS (Global Ed-Med Supplies), organisme charitable dirigé par son épouse Doreen, qui tente d'aider les démunis du tiers-monde. Stan Samole met donc Ben Wicks en contact avec la Fédération Canadienne des Échecs qui lui réfère l'Association Échecs et Maths, organisme national des échecs en milieu scolaire au Canada. Malgré qu'ils soient tous deux décédés en 2000, nous espérons que le travail de ces gens exceptionnels continuent toujours de se refléter dans le succès de ce grand événement échiquéen.

Des commanditaires canadiens majeurs couvrent alors le transport et les dépenses des participants de toutes les provinces. Ceci permettait que tous les frais d'inscriptions payés par les étudiants soient remis au GEMS. La philosophie derrière le Défi était simple: les enfants aident d'autres enfants, tout en ayant du plaisir en jouant à un jeu qui met de l'emphase sur l'agilité intellectuelle.

Cependant, les temps changent, et avec la situation économique que nous connaissons aujourd'hui, les commanditaires sont moins nombreux. Malgré tout, l'Association Échecs et Maths a persévéré et a conservé le Défi Échiquéen vivant en investissant de façon significative dans cet événement.

En 1993, le Défi Échiquéen s'est transporté dans l'Ouest Canadien. Phyliss Flower et Fred Wong de l'Alberta ont démontré au reste du pays qu'il était possible d'organiser et de tenir ce prestigieux tournoi. En 1994, Terre-Neuve a pris le relais et a su démontrer à tous ce qu'est une grande organisation. Cette année, le Défi revient à Ottawa pour la 3e fois.

Le Défi National Échiquéen est notre joie et notre fierté ! Nous vous remercions du fond du coeur d'en faire partie cette année.

Je suis sûr que vous emporterez dans vos foyers de merveilleux souvenirs de cette fin de semaine! Bonne chance à tous et... amusez-vous bien!

Larry Bevand  
Association Échecs et Maths

---

**1989 Provincial Standings - Classement par province 1989**  
**Ottawa, Ontario**

1st / 1er	-	Quebec	-	90.5 / 108
2nd / 2e	-	Ontario	-	81.5
3rd / 3e	-	New Brunswick	-	66.0
4th / 4e	-	British Columbia	-	62.5
5th / 5e	-	Newfoundland	-	51.5
6th / 6e	-	Manitoba	-	49.5
7th / 7e	-	Alberta	-	45.0
8th / 8e	-	Nova Scotia	-	42.5
9th / 9e	-	Saskatchewan	-	33.5
10th / 10e	-	Prince Edward Island-		32.5
11th / 11e	-	Northwest Territories-		6.0

**1989 Canadian Champions - Champions Canadiens 1989**

Grade 1 / 1ère année	-	Lefong Hua	-	Quebec
Grade 2 / 2e année	-	Victor Chernoff	-	Quebec
Grade 3 / 3e année	-	Laurent Gascon	-	Quebec
Grade 4 / 4e année	-	Anthony Castillo	-	Quebec
Grade 5 / 5e année	-	Daniel Williams	-	Ontario
Grade 6 / 6e année	-	Nicolas Soudre	-	Quebec
Grade 7 / Sec. I	-	Alexandre Marcil	-	Quebec
Grade 8 / Sec. II	-	Martin Glass	-	Quebec
Grade 9 / Sec. III	-	Adam Littke	-	Ontario
Grade 10 / Sec. IV	-	Leonard Morrissey	-	Nfld.
Grade 11 / Sec. V	-	Nicolas Arsenault	-	Quebec
Grade 12 / CEGEP I	-	Jonathan MacDonald	-	N. B.

Most Valuable Player /Joueur le plus utile: **Shane Taylor** - P.E.I.

Outstanding Contribution Award/Prix pour contribution exceptionnelle:

**Ron Reed** - Ontario

Tournament Director / Directeur du Tournoi: **Jonathan Berry**

---

**1990 Provincial Standings - Classement par province 1990**  
**Ottawa, Ontario**

1st / 1er	-	Quebec	-	89 / 108
2nd / 2e	-	Ontario	-	75.5
3rd / 3e	-	British Columbia	-	74.0
4th / 4e	-	Alberta	-	53.5
5th / 5e	-	Manitoba	-	51.0
5th / 5e	-	New Brunswick	-	51.0
7th / 7e	-	Newfoundland	-	48.0
8th / 8e	-	Saskatchewan	-	38.0
9th / 9e	-	Nova Scotia	-	33.0
10th / 10e	-	Prince Edward Island	-	27.0

**1990 Canadian Champions - Champions Canadiens 1990**

Grade 1 / 1ère année	-	Andrew Ho	-	B.C.
Grade 2 / 2 année	-	Lefong Hua	-	Quebec
Grade 3 / 3 année	-	Erez Davy	-	Ontario
Grade 4 / 4 année	-	Jonathan Beer	-	Ontario
Grade 5 / 5 année	-	Anthony Castillo	-	Quebec
Grade 6 / 6 année	-	J-F Gratton	-	Quebec
Grade 7 / Sec. I	-	Radu Butan	-	Ontario
Grade 8 / Sec. II	-	Alexandre Marcil	-	Quebec
Grade 9 / Sec. III	-	Martin Glass	-	Quebec
Grade 10 / Sec. IV	-	Luc Tran	-	Quebec
Grade 11 / Sec. V	-	Leonard Morrissey	-	Nfld.
Grade 12 / CEGEP I	-	Thanh-Nha Duong	-	Quebec

Most Valuable Player /Joueur le plus utile: **Timothy England** - P.E.I.

Outstanding Contribution Award /Prix pour contribution exceptionnelle:

**David Smith** - Quebec

Tournament Director / Directeur du Tournoi: **David Smith**

---

---

## 1991 Provincial Standings - Classement par province 1991 Montréal, Québec

Grades 9 and 10 as well as 11 and 12 were combined in 1991.  
Sec. III et IV ainsi que Sec. V et CEGEP I ont été combinés

1st / 1er	-	Quebec	-	73.5 / 90
2nd / 2e	-	British Columbia	-	66.5
3rd / 3e	-	Ontario	-	64.5
4th / 4e	-	Alberta	-	53.0
5th / 5e	-	Manitoba	-	47.5
6th / 6e	-	New Brunswick	-	39.5
7th / 7e	-	Newfoundland	-	29.0
8th / 8e	-	Nova Scotia	-	28.0
9th / 9e	-	Prince Edward Island	-	24.5
10th / 10e	-	Saskatchewan	-	24.0

## 1991 Canadian Champions - Champions Canadiens 1991

Grade 1 / 1ère année	-	Jonathan Gottlieb	-	Quebec
Grade 2 / 2e année	-	Andrew Ho	-	B.C.
Grade 3 / 3e année	-	Roman Golts	-	Ontario
Grade 4 / 4e année	-	Erez Davy	-	Ontario
Grade 5 / 5e année	-	Darryl Kong	-	B.C.
Grade 6 / 6e année	-	Anthony Castillo	-	Quebec
Grade 7 / Sec. I	-	Matthew Grabove	-	N. Brunswick
Grade 8 / Sec. II	-	Nicolas Soudre	-	Quebec
Grade 9-10/Sec. III-IV	-	Howard Wu	-	B.C.
Gr. 11-12 / V -CEGEP	-	Peter Olszewski	-	Ontario

Most Valuable Player /Joueur le plus utile: **Jeff Huang** - Sask.  
Outstanding Contribution Award /Prix pour contribution exceptionnelle:

**Laurence Beaulieu** - N. B.

Tournament Director / Directeur du Tournoi: **David Smith**

---

---

**1992 Provincial Standings - Classement par province 1992**  
**Montréal, Québec**

1st / 1er	-	Quebec	-	88.0 / 108
2nd / 2e	-	British Columbia	-	79.0
3rd / 3e	-	Ontario	-	76.5
4th / 4e	-	Alberta	-	61.0
5th / 5e	-	New Brunswick	-	55.5
6th / 6e	-	Manitoba	-	40.5
7th / 7e	-	Newfoundland	-	37.5
8th / 8e	-	Nova Scotia	-	36.5
9th / 9e	-	Prince Edward Island	-	36.0
10th / 10e	-	Saskatchewan	-	29.5

**1992 Canadian Champions - Champions Canadiens 1992**

Grade 1 / 1ère année	-	Gerard O'Reilley	-	Alberta
Grade 2 / 2e année	-	Jonathan Gottlieb	-	Quebec
Grade 3 / 3e année	-	Andrew Ho	-	B.C.
Grade 4 / 4e année	-	Lefong Hua	-	Ontario
Grade 5 / 5e année	-	Alfred Pechisker	-	B.C.
Grade 6 / 6e année	-	Joel Gaucher	-	Sask.
Grade 7 / Sec. I	-	Anthony Castillo	-	Quebec
Grade 8 / Sec. II	-	Uma Casinathan	-	Ontario
Grade 9 / Sec. III	-	Radu Butan	-	Ontario
Grade 10 / Sec. IV	-	Eric Beaulieu	-	Quebec
Grade 11 / Sec. V	-	Martin Glass	-	Quebec
Grade 12 / CEGEP I	-	Pascal Bergeron	-	Quebec

Most Valuable Player /Joueur le plus utile: **Joel Gaucher** - Sask.

Outstanding Contribution Award /Prix pour contribution exceptionnelle: **Les Bunning** - Ont.

Tournament Director / Directeur du Tournoi: **David Smith**

---

**1993 Provincial Standings - Classement par province 1993**  
**Edmonton, Alberta**

1st / 1er	-	Quebec	-	90.0 out of 108
2nd / 2e	-	British Columbia	-	79.0
3rd / 3e	-	Ontario	-	76.0
4th / 4e	-	Alberta	-	56.0
5th / 5e	-	Newfoundland	-	50.0
6th / 6e	-	New Brunswick	-	48.0
7th / 7e	-	Prince Edward Island	-	47.5
8th / 8e	-	Manitoba	-	43.5
9th / 9e	-	Saskatchewan	-	30.5
10th / 10e	-	Nova Scotia	-	18.5

**1993 Canadian Champions - Champions Canadiens 1993**

Grade 1 / 1ère année	-	Scott Roebuck	-	B.C.
Grade 2 / 2e année	-	Gerard O'Reilly	-	Alberta
Grade 3 / 3e année	-	Stephen Glinert	-	Ontario
Grade 4 / 4e année	-	Andrew Ho	-	B.C.
Grade 5 / 5e année	-	Lefong Hua	-	Quebec
Grade 6 / 6e année	-	Shahin Mohamad Nabi	-	B.C.
Grade 7 / Sec. I	-	Darryl Kong	-	B.C.
Grade 8 / Sec. II	-	Anthony Castillo	-	Quebec
Grade 9 / Sec. III	-	Marc-André Fortier	-	Quebec
Grade 10 / Sec. IV	-	Radu Butan	-	Ontario
Grade 11 / Sec. V	-	Félix Leriche	-	Quebec
Grade 12 / CEGEP I	-	Howard Wu	-	B.C.

Most Valuable Player /Joueur le plus utile: **Kelly Huang**

Outstanding Contribution Award /Prix pour contribution exceptionnelle:

**Phyliss Flower & Ford Wong, Alta.**

Tournament Director / Directeur du Tournoi: **Jim Daniluk**

---

**1994 Provincial Standings - Classement par province 1994**  
**St. John's, Newfoundland / Terre-Neuve**

1st / 1er	-	Quebec	-	95.0 / 108
2nd / 2e	-	Ontario	-	88.5
3rd / 3e	-	British Columbia	-	65.5
4th / 4e	-	Newfoundland	-	61.0
5th / 5e	-	Alberta	-	48.5
6th / 6e	-	New Brunswick	-	46.0
7th / 7e	-	Manitoba	-	40.0
8th / 8e	-	Saskatchewan	-	36.0
9th / 9e	-	Prince Edward Island-	-	35.5
10th / 10e	-	Nova Scotia	-	24.0

**1994 Canadian Champions - Champions Canadiens 1994**

Grade 1 / 1ère année	-	Tristan Ledent	-	Quebec
Grade 2 / 2e année	-	Lethyn Hua	-	Quebec
Grade 3 / 3e année	-	Samuel Wong	-	B.C.
Grade 4 / 4e année	-	Kenny Vezina	-	B.C.
Grade 5 / 5e année	-	Pascal Charbonneau	-	Quebec
Grade 6 / 6e année	-	Roman Golts	-	Ontario
Grade 7 / Sec. I	-	Eugene Cormos	-	Quebec
Grade 8 / Sec. II	-	Barvyr Mirican	-	Quebec
Grade 9 / Sec. III	-	Anthony Castillo	-	Quebec
Grade 10 / Sec. IV	-	Uma Casinathan	-	Ontario
Grade 11 / Sec. V	-	Tom Samson	-	Ontario
Grade 12 / CEGEP I	-	Félix Leriche	-	Quebec

Most Valuable Player /Joueur le plus utile: **Ed Urquhart** - N.S.  
Outstanding Contribution Award/Prix pour contribution exceptionnelle:  
**James Dinn** - Newfoundland/Terre-Neuve  
Tournament Director / Directeur du Tournoi: **James Dinn**

---

**1995 Provincial Standings - Classement par province 1995**  
**Toronto, Ontario**

1st / 1er	-	Ontario	-	84.0 / 108
2nd / 2e	-	Quebec	-	83.0
3rd / 3e	-	British Columbia	-	61.0
4th / 4e	-	Newfoundland	-	55.0
5th / 5e	-	Alberta	-	53.5
6th / 6e	-	New Brunswick	-	50.5
7th / 7e	-	Manitoba	-	47.5
8th / 8e	-	Prince Edward Island	-	40.5
9th / 9e	-	Saskatchewan	-	33.0
10th / 10e	-	Nova Scotia	-	32.0

**1995 Canadian Champions - Champions Canadiens 1995**

Grade 1 / 1ère année	-	Sebastian Predescu	-	Ontario
Grade 2 / 2e année	-	Stephen Hazeltime	-	Alberta
Grade 3 / 3e année	-	Lethyn Hua	-	Quebec
Grade 4 / 4e année	-	Kelly Huang	-	Saskatchewan
Grade 5 / 5e année	-	Stephen Glinert	-	Ontario
Grade 6 / 6e année	-	Pascal Charbonneau	-	Quebec
Grade 7 / Sec. I	-	Lefong Hua	-	Quebec
Grade 8 / Sec. II	-	Alfred Pechisker	-	B.C.
Grade 9 / Sec. III	-	Warren Dutton	-	Ontario
Grade 10 / Sec. IV	-	Anthony Castillo	-	Quebec
Grade 11 / Sec. V	-	Vu-Loc Nguyen	-	Quebec
Grade 12 / CEGEP I	-	Tom Samson	-	Ontario

Most Valuable Player /Joueur le plus utile: **Kelly Huang** - Sask.

Outstanding Contribution Award /Prix pour contribution exceptionnelle:

**Roger Fisher** - Ontario

Tournament Director / Directeur du Tournoi: **Jeff Coakley**

---

**1996 Provincial Standings - Classement par province 1996**  
**Fredericton, New Brunswick/Nouveau-Brunswick**

1st / 1er	-	Ontario	-	94.5 / 108
2nd / 2e	-	Quebec	-	88.0
3rd / 3e	-	British Columbia	-	59.5
4th / 4e	-	Newfoundland	-	56.0
5th / 5e	-	Alberta	-	46.0
6th / 6e	-	New Brunswick	-	44.0
7th / 7e	-	Manitoba	-	42.0
8th / 8e	-	Saskatchewan	-	39.0
9th / 9e	-	Prince Edward Island	-	38.5
10th / 10e	-	Nova Scotia	-	32.5

**1996 Canadian Champions - Champions Canadiens 1996**

Grade 1 / 1ère année	-	Nigel Sharp	-	Alberta
Grade 2 / 2e année	-	Sebastian Predescu	-	Ontario
Grade 3 / 3e année	-	Michael Buscar	-	Ontario
Grade 4 / 4e année	-	Ryan Brown	-	Quebec
Grade 5 / 5e année	-	Espen Sodha	-	Newfoundland
Grade 6 / 6e année	-	Stephen Glinert	-	Ontario
Grade 7 / Sec. I	-	Pascal Charbonneau	-	Quebec
Grade 8 / Sec. II	-	Lefong Hua	-	Quebec
Grade 9 / Sec. III	-	Igor Zugic	-	Ontario
Grade 10 / Sec. IV	-	Andrew Peredun	-	Ontario
Grade 11 / Sec. V	-	Meng Lou	-	Ontario
Grade 12 / CEGEP I	-	Justin Gulati	-	P.E.I.

Most Valuable Player /Joueur le plus utile: **Justin Gulati** - P.E.I.

Outstanding Contribution Award /Prix pour contribution exceptionnelle:

**Laurence Beaulieu** - N.B.

Tournament Director / Directeur du Tournoi: **Jeff Coakley**

---

**1997 Provincial Standings - Classement par province 1997**  
**Montréal, Québec**

1st / 1er	-	Quebec	-	91.0 / 108
2nd / 2e	-	Ontario	-	83.0
3rd / 3e	-	British Columbia	-	68.5
4th / 4e	-	Alberta	-	62.0
5th / 5e	-	Newfoundland	-	46.0
6th / 6e	-	New Brunswick	-	44.5
7th / 7e	-	Saskatchewan	-	42.5
7th / 7e	-	Manitoba	-	42.5
9th / 9e	-	Prince Edward Island	-	30.5
10th / 10e	-	Nova Scotia	-	29.5

**1997 Canadian Champions - Champions Canadiens 1997**

Grade 1 / 1ère année	-	Nigel Sharp	-	Alberta
Grade 2 / 2e année	-	Jean-Philippe Mathieu	-	Quebec
Grade 3 / 3e année	-	C. Ouellet-Léveillé	-	Quebec
Grade 4 / 4e année	-	Stephen Hazeltine	-	Alberta
Grade 5 / 5e année	-	Haoyuan Wang	-	Ontario
Grade 6 / 6e année	-	Viktor Zambo	-	Ontario
Grade 7 / Sec. I	-	M.-A. Laframboise	-	Quebec
Grade 8 / Sec. II	-	Stefanie Chu	-	Ontario
Grade 9 / Sec. III	-	Roman Golts	-	Ontario
Grade 10 / Sec. IV	-	Igor Zugic	-	Ontario
Grade 11 / Sec. V	-	Andrew Ho	-	British Columbia
Grade 12 / CEGEP I	-	Martin Oberrauch	-	Alberta

Most Valuable Player /Joueur le plus utile: **Tyler Reddy** - N. S.

Outstanding Contribution Award /Prix pour contribution exceptionnelle:

**Harry Huston** - Ont.

Tournament Director / Directeur du Tournoi: **Jonathan Berry**

---

**1998 Provincial Standings - Classement par province 1998**  
**Winnipeg, Manitoba**

1st / 1er	-	Ontario	-	85.5 / 108
2nd / 2e	-	Quebec	-	81.5
3rd / 3e	-	British Columbia	-	68.5
4th / 4e	-	Alberta	-	58.0
5th / 5e	-	New Brunswick	-	54.0
6th / 6e	-	Saskatchewan	-	50.5
7th / 7e	-	Newfoundland	-	48.5
7th / 7e	-	Manitoba	-	48.5
9th / 9e	-	Prince Edward Island	-	27.5
10th / 10e	-	Nova Scotia	-	17.5

**1998 Canadian Champions - Champions Canadiens 1998**

Grade 1 / 1ère année	-	Nathan Chow	-	British Columbia
Grade 2 / 2e année	-	Aaron Rodriguez	-	Quebec
Grade 3 / 3e année	-	Valentina Goutor	-	British Columbia
Grade 4 / 4e année	-	Kishor Ramaswamy	-	Quebec
Grade 5 / 5e année	-	Michael Buscar	-	Ontario
Grade 6 / 6e année	-	Haoyuan Wang	-	Ontario
Grade 7 / Sec. I	-	Viktor Zambo	-	Ontario
Grade 8 / Sec. II	-	Matthew Pitts	-	British Columbia
Grade 9 / Sec. III	-	Joshua Henson	-	Manitoba
Grade 10 / Sec. IV	-	Lefong Hua	-	Quebec
Grade 11 / Sec. V	-	David Afrah	-	British Columbia
Grade 12 / CEGEP I	-	Andrew Peredun	-	Ontario

Most Valuable Player /Joueur le plus utile: **Gary Ng** - N. S.

Outstanding Contribution Award/Prix pour contribution exceptionnelle:

**Mike England** - P.E.I.

Tournament Director / Directeur du Tournoi: **Jeff Coakley**

---

**1999 Provincial Standings - Classement par province 1999**  
**Summerside, P.E.I.**

1st / 1er	-	Ontario	-	88.0 / 108
2nd / 2e	-	Quebec	-	84.5
3rd / 3e	-	British Columbia	-	71.0
4th / 4e	-	Alberta	-	58.5
5th / 5e	-	New Brunswick	-	47.0
6th / 6e	-	Newfoundland	-	45.5
7th / 7e	-	Nova Scotia	-	43.0
8th / 8e	-	Manitoba	-	42.0
9th / 9e	-	Saskatchewan	-	33.5
10th / 10e	-	Prince Edward Island	-	27.0

**1999 Canadian Champions - Champions Canadiens 1999**

Grade 1 / 1ère année	- Harris Kaufman	- Ontario
Grade 2 / 2e année	- Justin Lasker	- Manitoba
Grade 3 / 3e année	- James Peterson	- British Columbia
Grade 4 / 4e année	- Matthew Herzberg	- Ontario
Grade 5 / 5e année	- Kishor Ramaswamy	- Quebec
Grade 6 / 6e année	- Justin Gushuliak	- Manitoba
Grade 7 / Sec. I	- Haoyuan Wang	- Ontario
Grade 8 / Sec. II	- Josef Lentini	- Ontario
Grade 9 / Sec. III	- Warrick Rolfe	- Ontario
Grade 10 / Sec. IV	- Tyler Reddy	- Nova Scotia
Grade 11 / Sec. V	- Eugene Cormos	- Quebec
Grade 12 / CEGEP I	- Igor Zugic	- Ontario

Most Valuable Player /Joueur le plus utile: **Kevin Me** - Sask.

Outstanding Contribution Award /Prix pour contribution exceptionnelle:

**Jeff Coakley** - N. S.

Tournament Director / Directeur du Tournoi: **Fred McKim**

---

**2000 Provincial Standings - Classement par province 2000**  
**Calgary, Alberta**

1st / 1er	-	Ontario	-	86.0 / 108
2nd / 2e	-	British Columbia	-	81.5
3rd / 3e	-	Quebec	-	78.5
4th / 4e	-	Alberta	-	58.5
5th / 5e	-	New Brunswick	-	55.5
6th / 6e	-	Manitoba	-	47.5
7th / 7e	-	Saskatchewan	-	44.0
8th / 8e	-	Newfoundland	-	40.0
9th / 9e	-	Nova Scotia	-	30.5
10th / 10e	-	Prince Edward Island	-	18.0

**2000 Canadian Champions - Champions Canadiens 2000**

Grade 1 / 1ère année	-	Brendan Fan	-	Ontario
Grade 2 / 2e année	-	Kevin Me	-	Saskatchewan
Grade 3 / 3e année	-	Noam Davies	-	British Columbia
Grade 4 / 4e année	-	James Peterson	-	British Columbia
Grade 5 / 5e année	-	Evan Chan	-	Ontario
Grade 6 / 6e année	-	Meng Fanhao	-	British Columbia
Grade 7 / Sec. I	-	Thomas R-Roozman	-	Quebec
Grade 8 / Sec. II	-	Haoyuan Wang	-	Ontario
Grade 9 / Sec. III	-	Josef Lentini	-	Ontario
Grade 10 / Sec. IV	-	Sheng-Jun Xu	-	Ontario
Grade 11 / Sec. V	-	Pascal Charbonneau	-	Quebec
Grade 12 / CEGEP I	-	Lefong Hua	-	Quebec

Most Valuable Player /Joueur le plus utile: **Gary Ng** - N. S.

Outstanding Contribution Award /Prix pour contribution exceptionnelle:

**Glenn Booth** - Alberta.

Tournament Director / Directeur du Tournoi: **Nenad Ristic**

---

**2001 Provincial Standings - Classement par province 2001**  
**Toronto, Ontario**

1st / 1er	-	Ontario	-	95.0 out of 108
2nd / 2e	-	Quebec	-	84.0
3rd / 3e	-	British Columbia	-	68.5
4th / 4e	-	Alberta	-	59.0
5th / 5e	-	Manitoba	-	54.5
6th / 6e	-	New Brunswick	-	45.5
7th / 7e	-	Nova Scotia	-	45.0
8th / 8e	-	Newfoundland	-	38.0
9th / 9e	-	Saskatchewan	-	35.5
10th / 10e	-	Prince Edward Island	-	15.0

**2001 Canadian Champions - Champions Canadiens 2001**

Grade 1 / 1ère année	-	Michael Kleinman	-	Ontario
Grade 2 / 2e année	-	Lloyd Mai	-	Ontario
Grade 3 / 3e année	-	Harris Kaufmann	-	Ontario
Grade 4 / 4e année	-	Noam Davies	-	British Columbia
Grade 5 / 5e année	-	Raja Panjwani	-	Ontario
Grade 6 / 6e année	-	Allen Pauric	-	Ontario
Grade 7 / Sec. I	-	Mark Bluvshstein	-	Ontario
Grade 8 / Sec. II	-	Christian Stevens	-	Ontario
Grade 9 / Sec. III	-	Haoyuan Wang	-	Ontario
Grade 10 / Sec. IV	-	Gavin Atkinson	-	British Columbia
Grade 11 / Sec. V	-	Andrei Gulko	-	Quebec
Grade 12 / CEGEP I	-	David Raheb	-	Ontario

Most Valuable Player /Joueur le plus utile: **Kevin Me** - Sask.

Outstanding Contribution Award/Prix pour contribution exceptionnelle:

**Leslie Armstrong** - Ontario

Tournament Director / Directeur du Tournoi: **Jeff Coakley**

---

**2002 Provincial Standings - Classement par province 2002**  
**St. John's, Newfoundland / Terre-Neuve**

1st / 1er	-	Ontario	-	97.0 / 108
2nd / 2e	-	Quebec	-	76.5
3rd / 3e	-	Manitoba	-	60.0
4th / 4e	-	Alberta	-	57.5
5th / 3e	-	British Columbia	-	55.5
6th / 6e	-	New Brunswick	-	53.5
7th / 7e	-	Nova Scotia	-	41.5
8th / 8e	-	Saskatchewan	-	39.0
9th / 9e	-	Newfoundland	-	34.5
10th / 10e	-	Prince Edward Island	-	25.0

**2002 Canadian Champions - Champions Canadiens 2002**

Grade 1 / 1ère année	-	Song Li	-	Manitoba
Grade 2 / 2e année	-	Mikael Bonnot	-	Quebec
Grade 3 / 3e année	-	Lloyd Mai	-	Ontario
Grade 4 / 4e année	-	Kevin Me	-	Saskatchewan
Grade 5 / 5e année	-	Jeff Hou	-	Manitoba
Grade 6 / 6e année	-	Irakli Vadachkoriya	-	Ontario
Grade 7 / Sec. I	-	Jonathan Yu	-	Ontario
Grade 8 / Sec. II	-	Mark Bluvshstein	-	Ontario
Grade 9 / Sec. III	-	Thomas R-Roozmon	-	Quebec
Grade 10 / Sec. IV	-	Igor Diviljan	-	Ontario
Grade 11 / Sec. V	-	Evgeni Miller	-	Ontario
Grade 12 / CEGEP I	-	Warrick Wolfe	-	Ontario

Most Valuable Player / Joueur le plus utile: **Aman Hambleton**  
P.E.I

Outstanding Contribution Award / Prix pour contribution exceptionnelle:

**Newfoundland & Labrador School Chess Association**

Tournament Director / Directeur du Tournoi: **Jeff Coakley**

---

---

**2003 Provincial Standings - Classement par province 2003**  
**Montréal, Québec**

1st / 1er	-	Ontario	-	95.0 / 108
2nd / 2e	-	Quebec	-	76.0
3rd / 3e	-	Alberta	-	65.0
4th / 4e	-	Manitoba	-	59.0
5th / 5e	-	British Columbia	-	55.0
6th / 6e	-	New Brunswick	-	48.0
7th / 7e	-	Newfoundland	-	43.0
8th / 8e	-	Nova Scotia	-	39.0
9th / 9e	-	Saskatchewan	-	38.0
10th / 10e	-	Prince Edward Island	-	22.0

**2003 Canadian Champions - Champions Canadiens 2003**

Grade 1 / 1ère année	-	Alex Chan	-	Ontario
Grade 2 / 2e année	-	Ilchin Rozybakiyev	-	Quebec
Grade 3 / 3e année	-	Michael Kleinman	-	Ontario
Grade 4 / 4e année	-	Lloyd Mai	-	Ontario
Grade 5 / 5e année	-	Shiyam Thavandiran	-	Ontario
Grade 6 / 6e année	-	Victor Kaminski	-	Alberta
Grade 7 / Sec. I	-	Brandon Eshleman	-	Alberta
Grade 8 / Sec. II	-	David Wang	-	Saskatchewan
Grade 9 / Sec. III	-	Tomas Krnan	-	Ontario
Grade 10 / Sec. IV	-	Thomas R-Roozmon	-	Quebec
Grade 11 / Sec. V	-	Haoyuan Wang	-	Ontario
Grade 12 / CEGEP I	-	Julien B.-Fleurent	-	Quebec

Most Valuable Player /Joueur le plus utile: **Aman Hambleton** P.E.I

Outstanding Contribution Award/Prix pour contribution exceptionnelle:

**Maria Manuri** - Québec / **Ron Casey** - P.E.I.

Tournament Director / Directeur du Tournoi: **Jeff Coakley**

---

**2004 Provincial Standings - Classement par province 2004**  
**Winnipeg, Manitoba**

1st / 1er	-	Ontario	-	97.0 / 108
2nd / 2e	-	Quebec	-	76.5
3rd / 3e	-	Alberta	-	61.5
4th / 4e	-	British Columbia	-	60.0
5th / 5e	-	Manitoba	-	53.0
6th / 6e	-	Newfoundland	-	52.5
7th / 7e	-	Saskatchewan	-	42.0
8th / 8e	-	New Brunswick	-	41.0
9th / 9e	-	Nova Scotia	-	40.5
10th / 10e	-	Prince Edward Island	-	16.0

**2004 Canadian Champions - Champions Canadiens 2004**

Grade 1 / 1ère année	-	Christopher Knox	-	Ontario
Grade 2 / 2e année	-	Tanraj Sohal	-	B. C.
Grade 3 / 3e année	-	Nikita Gusev	-	Ontario
Grade 4 / 4e année	-	Thomas Kaminski	-	Alberta
Grade 5 / 5e année	-	Lloyd Mai	-	Ontario
Grade 6 / 6e année	-	Shiyam Thavandiran	-	Ontario
Grade 7 / Sec. I	-	Ling Feng Ye	-	Quebec
Grade 8 / Sec. II	-	Trevor Vincent	-	Manitoba
Grade 9 / Sec. III	-	David Peng	-	Ontario
Grade 10 / Sec. IV	-	Mark Bluvshstein	-	Ontario
Grade 11 / Sec. V	-	Michael Buscar	-	Ontario
Grade 12 / CEGEP I	-	Haoyuan Wang	-	Ontario

Most Valuable Player /Joueur le plus utile: **Jordan Zember** P.E.I

Outstanding Contribution Award/Prix pour contribution exceptionnelle:

**Peter Henson** - Manitoba.

Tournament Director / Directeur du Tournoi: **Jeff Coakley**

## 2005 SCHEDULE / HORAIRE 2005

Following are the pairings for the 2005 Canadian Chess Challenge Finals. The team listed on the left has the White pieces in the odd-numbered grades (White in grades 1, 3, 5 etc. and Black in grades 2, 4, 6 etc.).

Voici les appariements du Défi Échiquéen National 2005. L'équipe qui apparaît à gauche a les Blancs sur les années impaires et les Noirs sur les années paires (Blancs en 1ère, 3e, 5e année etc. et Noirs en 2e, 4e, 6e année etc.)

**DAY 1: Sunday morning - May 22, 2005**  
**JOUR 1: Dimanche matin - 22 mai 2005**

**8:55 A.M. OPENING CEREMONIES**

**CÉRÉMONIE D'OUVERTURE**

**9:15 A.M. ROUND / RONDE 1**

Alberta	-	Newfoundland
British Columbia	-	Quebec
New Brunswick	-	Saskatchewan
Manitoba	-	Nova Scotia
Prince Edward Island	-	Ontario

**10:30 A.M. ROUND / RONDE 2**

Quebec	-	Prince Edward Island
Nova Scotia	-	Alberta
Manitoba	-	British Columbia
Ontario	-	Saskatchewan
Newfoundland	-	New Brunswick

**11:40 A.M. ROUND / RONDE 3**

Nova Scotia	-	Ontario
Prince Edward Island	-	Manitoba
Quebec	-	Alberta
British Columbia	-	New Brunswick
Saskatchewan	-	Newfoundland

**12:40 P.M. LUNCH - DÎNER**

## 2005 SCHEDULE / HORAIRE 2005

**DAY 1: Sunday afternoon - May 22, 2005**

**JOUR 1: Dimanche après-midi - 22 mai 2005**

### 1:50 P.M. ROUND / RONDE 4

Saskatchewan	-	Manitoba
New Brunswick	-	Nova Scotia
Newfoundland	-	Quebec
Alberta	-	Ontario
Prince Edward Island	-	British Columbia

### 3:00 P.M. ROUND / RONDE 5

British Columbia	-	Nova Scotia
Quebec	-	Saskatchewan
Ontario	-	Newfoundland
New Brunswick	-	Prince Edward Island
Manitoba	-	Alberta

### 4:10 P.M. ROUND / RONDE 6

Saskatchewan	-	Prince Edward Island
Nova Scotia	-	Quebec
Newfoundland	-	Manitoba
Alberta	-	New Brunswick
Ontario	-	British Columbia

## STANDINGS AFTER 6 ROUNDS CLASSEMENT APRÈS 6 RONDES

<b>Province</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>
Ontario	67.5	—
Québec	54.5	—
Alberta	49.0	—
Manitoba	41.0	—
Newfoundland	34.0	—
British Columbia	31.0	—
Saskatchewan	28.5	—
New Brunswick	23.0	—
Nova Scotia	23.0	—
Prince Edward Island	8.5	—

## **2005 SCHEDULE / HORAIRE 2005**

**DAY 2: Monday morning - May 23, 2005**  
**JOUR 2: Lundi matin - 23 mai 2005**

### **9:00 A.M. ROUND / RONDE 7**

New Brunswick	-	Ontario
Manitoba	-	Quebec
Prince Edward Island	-	Alberta
British Columbia	-	Saskatchewan
Newfoundland	-	Nova Scotia

### **10:10 A.M. ROUND / RONDE 8**

Quebec	-	Ontario
Alberta	-	British Columbia
Nova Scotia	-	Saskatchewan
Prince Edward Island	-	Newfoundland
Manitoba	-	New Brunswick

### **11:20 A.M. ROUND / RONDE 9**

Saskatchewan	-	Alberta
Newfoundland	-	British Columbia
Nova Scotia	-	Prince Edward Island
New Brunswick	-	Quebec
Ontario	-	Manitoba

**12:20 P.M. Playoffs where necessary.**

**LUNCH**

**Supplémentaires si nécessaire.**

**DÎNER**

**1:30 P.M. AWARDS AND CLOSING CEREMONIES**

**CÉRÉMONIE DE CLÔTURE**



# Canadian Chess Challenge - Défi Échiquéen National

	Round Ronde 1	Round Ronde 2	Round Ronde 3	Round Ronde 4	Round Ronde 5	Round Ronde 6	Round Ronde 7	Round Ronde 8	Round Ronde 9	Total
Grade 1 / 1ère année										
Grade 2 / 2e année										
Grade 3 / 3e année										
Grade 4 / 4e année										
Grade 5 / 5e année										
Grade 6 / 6e année										
Grade 7 / Sec. I										
Grade 8 / Sec. II										
Grade 9 / Sec. III										
Grade 10 / Sec. IV										
Grade 11 / Sec. V										
Grade 12 / Cegep I										



**Strategy**

Games and Accessories

1683 Bayview Avenue  
Toronto, Ont. M4G 3C1

Tel.: (416) 486-3395 - Fax: (416) 486-4637

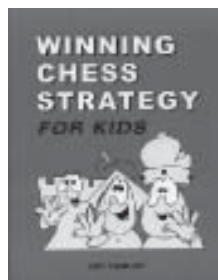
3423 St-Denis  
Montréal, Qc H2X 3L1

Tel.: (514) 845-8352 - Fax: (514) 845-8810

250 Bank  
Ottawa, Ont. K2P 1X4

Tel.: (613) 565-3662 - Fax: (613) 565-9150

**Jeff Coakley will be available for Booksigning  
throughout the weekend.**



**WINNING CHESS STRATEGY FOR KIDS**

is a fun and comprehensive chess course written for children 7 to 13 years old. Full of original material and entertaining artwork, it's a perfect guide for learning the royal game. Parents and teachers are sure to like it too.

Author : **Jeff Coakley**

**Special this weekend \$25.00 ( tax included)**



**WINNING CHESS EXERCISES FOR KIDS**

is a fun and comprehensive workbook for children ages 7 to 13. Full of original material and entertaining artwork, it's the ideal study guide for developing skill at the royal game. Parents and teachers are sure to like it too.

Author : **Jeff Coakley**

**Special this weekend \$25.00 ( tax included)**

<http://strategygames.ca/>



BOUTIQUE  
**stratégie**  
JEUX ET ACCESSOIRES

## **CANADIAN CHESS CHALLENGE**

### *THE FIRST 16 YEARS*

1989	Ottawa	Quebec has won the championship 7 times, including the first 6 years, and also come in second place 8 times. They finished third in 2000.
1990	Ottawa	
1991	Montreal	
1992	Montreal	Ontario won 9 of the last 10 years. (Quebec was first again in 1997.)
1993	Edmonton	Earlier, they were second 4 times and third 3 times (1991-1993).
1994	St. John's	
1995	Toronto	British Columbia finished second 4 times (1991-1993, 2000) and third 8 times (1990, 1994-1999, 2001).
1996	Fredericton	
1997	Montreal	
1998	Winnipeg	Alberta has placed fourth 10 times and fifth 3 times (1994-1996). The last 2 years they finished in third place!
1999	Summerside	
2000	Calgary	Manitoba finished third in 2002, fourth in 2003, and fifth in 1990-91, 2001, and 2004.
2001	Toronto	
2002	St. John's	
2003	Montreal	Newfoundland took fourth 3 times (1994-1996) and fifth 3 times.
2004	Winnipeg	



New Brunswick came fifth 4 times (1992, 1998-2000) and finished sixth every other year except 1989 (third!) and 2004.

Saskatchewan placed sixth in 1998, and seventh in 1997, 2000, 2004.

Nova Scotia's best result was seventh place 3 times (1999, 2001, 2002)

Prince Edward Island's finest moment was 1993 when they placed seventh.

## CANADIAN CHESS CHALLENGE TEAM STATISTICS

1989 - 2004

TOTAL GAMES PLAYED	<b>8505</b>	MOST CHAMPIONSHIPS	<b>ONTARIO 9</b>
TOTAL PLAYERS	<b>1892</b>	MOST GOLD ONE YEAR	<b>ONTARIO 9</b>

<b>STANDINGS</b>	AVERAGE PLACE	AVERAGE % SCORE	BEST % SCORE	HIGHEST PLACE	LOWEST PLACE
ONTARIO	1.6	80	90	1	3
QUEBEC	1.6	79	88	1	3
BRITISH COLUMBIA	3.1	63	75	2	5
ALBERTA	4.2	52	60	3	7
NEW BRUNSWICK	5.7	46	61	3	6
MANITOBA	6.1	45	56	3	8
NEWFOUNDLAND	6.2	43	56	4	9
SASKATCHEWAN	8.3	34	47	6	10
NOVA SCOTIA	8.7	31	42	7	10
PRINCE EDWARD ISLAND	9.3	27	44	7	10

<b>MEDALS</b>	GOLD	SILVER	BRONZE	TOTAL	WEIGHT*	MOST 1 YEAR
ONTARIO	75	52	22	149	351	12
QUEBEC	61	56	32	149	327	12
BRITISH COLUMBIA	26	24	34	84	160	8
ALBERTA	10	14	25	49	83	6
MANITOBA	6	15	12	33	60	4
NEW BRUNSWICK	2	8	26	36	48	5
NEWFOUNDLAND	3	5	20	28	39	4
SASKATCHEWAN	5	6	10	21	37	3
NOVA SCOTIA	1	8	6	15	25	3
PRINCE EDWARD ISLAND	1	2	6	9	13	3

\* GOLD = 3 SILVER = 2 BRONZE = 1

### **MOST IMPROVED TEAMS**

Only teams to jump two or more places.

<i>MORE POINTS SCORED</i>			<i>BIGGEST JUMP IN STANDINGS</i>		
1999	Nova Scotia	+ 25½	1990	Alberta	7th to 4th
1997	Alberta	+ 16	1999	Nova Scotia	10th to 7th
2001	Nova Scotia	+ 14½	2002	Manitoba	5th to 3rd
1993	Manitoba	+ 13	1993	Newfoundland	7th to 5th
1994	Ontario	+ 12½	2000	Manitoba	8th to 6th
1990	British Columbia	+ 11½	1993	P.E.I.	9th to 7th
			2000	Saskatchewan	9th to 7th
			2001	Nova Scotia	9th to 7th
			2003	Newfoundland	9th to 7th
			2004	Saskatchewan	9th to 7th

## Défi Échiquéen National

*Les 16 premières années*

<b>1989 Ottawa</b>	Le <b>Québec</b> a terminé premier 7 fois dont les 6 premières années. Il a aussi terminé en 2e place à 8 reprises. En 2000, le Québec a terminé en 3e place.
<b>1990 Ottawa</b>	
<b>1991 Montréal</b>	<b>Ontario</b> : ils ont gagné 9 fois lors des 10 dernières années sauf en 1997 (C'est le Québec qui avait repris la 1ère place). Ils ont obtenu la 2e place en 4 occasions et la 3e place à 3 reprises (1991-1993).
<b>1992 Montréal</b>	
<b>1993 Edmonton</b>	
<b>1994 St. John's</b>	<b>Colombie-Britannique</b> : leur équipe a fini en second 4 fois (1991-1993 et en 2000). À 8 occasions, ils ont terminé au 3e rang (1990, 1994-1999 et en 2001).
<b>1995 Toronto</b>	
<b>1996 Fredericton</b>	
<b>1997 Montréal</b>	L' <b>Alberta</b> : a obtenu la 4e place en 10 occasions et la 5e place à 3 reprises (1994-1996). Au cours des deux dernières années, ils ont pris le 3e rang !
<b>1998 Winnipeg</b>	
<b>1999 Summerside</b>	Le <b>Manitoba</b> a terminé, pour sa part, en 3e place en 2002, 4e en 2003 et 5e en 1990-91, 2001 et 2004.
<b>2000 Calgary</b>	
<b>2001 Toronto</b>	<b>Terre-Neuve</b> : a pris la 4e place à 3 reprises (1994-1996) et également la 5e place en 3 occasions.
<b>2002 St. John's</b>	
<b>2003 Montréal</b>	<b>Nouveau-Brunswick</b> : leur équipe s'est classé 5e à 4 reprises (1992, 1998-2000) et ils ont terminé 6e à tous les autres championnats sauf en 1989 où ils ont pris la 3e place !
<b>2004 Winnipeg</b>	<b>Saskatchewan</b> s'est placé 6e en 1998 et 7e en 1997, 2000 et 2004.
	Les meilleurs résultats de la <b>Nouvelle-Écosse</b> furent des 7e place à 3 occasions (1999, 2001 et 2002).
	C'est en 1993 que l' <b>Ile-du-Prince-Édouard</b> a connu ses meilleurs moments avec une 7e place.

## Canadian Chess Challenge

**Except as noted below, the national finals of the Canadian Chess Challenge are played according to FIDE (World Chess Federation) rules for rapidplay (active) games.**

### TOUCHMOVE

The touch move rule applies to all grades.

When castling, the king should be touched and moved first. Players will receive a warning for the first violation of this rule. Thereafter, if the rook is touched before the king, castling is not allowed and the rook must move (if legally possible).

### CLOCKS

Chess clocks will be used for all games in grades 4 to 12. The time control is 25 minutes for each player with a 5 second delay. Digital clocks will be provided.

For grades 1 to 3, clocks are added if necessary, after 40 minutes of play. The clocks are then set for 10 minutes with a 5 second delay. If both players agree, a clock may be used from the start of the game. The chief tournament director may, at his discretion, put a clock on a game at any time if it appears that either player is stalling.

Players must make their move and press the clock with the same hand. Clocks may not be picked up or moved during the game. The organizers determine on which side of the board the clocks are placed.

### IRREGULARITIES

In case of any violation of the rules or any irregularity (illegal move, illegal position), players should stop the clock and notify a referee immediately. Do not make another move or wait until after the game to make a claim. Once the game continues, most claims are invalid.

## WON GAMES

A game is won:

1. by checkmate.
2. if the opponent resigns.
3. if the opponent runs out of time, provided the following conditions are met:

To claim a win on time, a player must stop both clocks and notify a referee. To win on time, a player must have mating material and time remaining on their clock. If both flags are fallen, the game is drawn. Claiming a win on time is invalid after a checkmate or stalemate has been played, or after a player has resigned or agreed to a draw.

## DRAWN GAMES

A game is drawn:

1. by stalemate
2. by agreement of the players during the game
3. if the same position is repeated three times and a player claims the draw on their own turn before moving. A game score may be required to support the claim.
4. if fifty moves are made by each player without a capture or a pawn move and a player claims the draw on their own turn before moving. A game score may be required to support the claim.
5. if a player has insufficient mating material (lone K, only K+ B, or only K+ N) and the opponent runs out of time.

Claiming a draw in a position that "cannot be won by normal means" is not allowed with the 5 second delay time control.

## ODDS AND ENDS

Players are not required to write down their moves.

If a player has any questions concerning the rules, they may raise their hand and talk to a referee, in the language of their choice (French or English). In case of any dispute or claim, stop the clocks and summon a referee. Any decision by a referee may be appealed, if done immediately, to the chief

tournament director (Jeff Coakley). The decision of the chief tournament director is final.

Only the two players in a game may make claims concerning their game. For example, players may not call a fallen flag or touch move in someone else's game. One exception to this rule is that referees may point out illegal moves, but only when both players have at least 5 minutes remaining. (Referees may not call fallen flags or touch move.)

It is forbidden to distract or annoy the opponent in any way whatsoever. This includes talking and repeatedly offering a draw.

Spectators (including parents and coaches) are not allowed in the playing area. Players may only leave the playing area during a game with the permission of a referee. Players may not speak with spectators during their game, even if they are permitted to leave the playing area. When a game is completed, the players become spectators and must leave the playing area. Spectators should remain quiet and not interfere in any game.

Good sportsmanship is expected of all players and will make the event a more enjoyable experience for everyone involved. Shaking hands with your opponent before and after a game is customary. Players are encouraged to exchange provincial pins before the start of the game.

**2005 CANADIAN CHESS CHALLENGE  
Player Achievement Award**

**SCOTT LANDRY**

**In Recognition Of Representing His Province  
A Record 13 Times At The National Finals.**

## **Défi Échiquéen National**

**Sauf pour les règles qui suivent, le Défi Échiquéen National se joue selon les règles des semi-rapides de la FIDE (Fédération Internationale Des Échecs).**

### **PIÈCE TOUCHÉE**

La règle de la pièce touchée s'applique à tous les niveaux.

Pour roquer, on doit déplacer le Roi en premier puis la Tour. Les joueurs fautifs recevront un avertissement pour la première infraction à cette règle. Par la suite, si la Tour est touchée avant le Roi, le roque ne sera pas permis et on devra jouer la Tour (si elle a un coup légal possible).

### **CADRANS**

Les cadrans seront utilisés pour toutes les parties de la quatrième année en montant. La cadence est de 25 minutes à chaque joueur pour mater plus 5 secondes d'incrémentation par coup. Les horloges seront fournies.

Pour les 1<sup>ère</sup> à 3<sup>e</sup> année, nous mettrons un cadran après 40 minutes de jeu. Les cadrans seront ajustés à 10 minutes avec 5 secondes d'incrémentation. Si les deux joueurs acceptent, un cadran pourra être utilisé dès le début de la partie. L'arbitre en chef peut en tout temps mettre un cadran s'il juge qu'un des joueurs ralentit la partie.

Les joueurs doivent faire leur coup puis presser le cadran avec la même main. Les cadrans ne doivent pas être soulevés ou déplacés durant la partie. Les organisateurs détermineront de quel côté de l'échiquier seront placés les cadrans.

### **IRRÉGULARITÉS**

En cas de violation des règles ou d'irrégularités (coup illégal, position illégale), les joueurs doivent arrêter le cadran et aviser l'arbitre immédiatement. Il ne faut pas jouer un autre coup ou encore moins attendre que la partie soit terminée pour faire une réclamation. Une fois la partie terminée, la plupart des réclamations sont non valides.

## PARTIES GAGNÉES

Une partie se gagne:

- 1) par un échec et mat;
- 2) si l'adversaire abandonne;
- 3) si l'adversaire a écoulé tout son temps et que les conditions suivantes s'appliquent:

Pour gagner au temps, un joueur doit arrêter les deux cadrans et avertir l'arbitre. Pour gagner au temps, un joueur doit avoir le matériel nécessaire pour mater et avoir du temps encore à son cadran. Si les deux drapeaux sont tombés, la partie est nulle. Une réclamation pour le temps est non recevable après un échec et mat ou un pat ou après qu'un joueur ait abandonné ou ait accepté une nulle.

## PARTIES NULLES

La partie est nulle:

- 1) par un pat;
- 2) par entente entre les deux joueurs durant la partie;
- 3) Si la même position se répète trois fois et que le joueur réclame la nulle avant de jouer un coup. Une feuille de partie est requise pour faire cette réclamation.
- 4) Si cinquante coups ont été faits sans qu'aucun des joueurs n'aient fait de capture ni avancer un pion, un joueur peut réclamer la nulle avant de jouer un coup. Une feuille de partie est requise pour faire cette réclamation.
- 5) s'il y a insuffisance de matériel (Roi seul ou Roi et Fou ou encore Roi et Cavalier) et que l'adversaire tombe au temps.

Réclamer une nulle dans une position qui "ne peut être gagnée dans des conditions normales" n'est pas permis lorsqu'il y a un temps de contrôle de 5 secondes d'incrément.

## DIVERS

Les joueurs ne sont pas tenus d'écrire la partie.

Si un joueur a des questions concernant les règlements, il doit lever la main et parler à l'arbitre dans la langue de son choix (anglais ou français). En cas de litige ou de réclamation, arrêter le cadran puis communiquer avec l'arbitre. On peut faire appel de toute décision d'un arbitre, si c'est fait immédiatement, à l'arbitre en chef (Jeff Coakley, directeur du tournoi). La décision de l'arbitre en chef est finale.

Seuls les deux joueurs peuvent faire une réclamation concernant leur partie. Par exemple, les joueurs ne peuvent signaler un drapeau tombé ou un coup illégal qui survient dans une partie autre que la leur. Une exception cependant est faite à cette règle concernant les arbitres qui peuvent signaler un coup illégal seulement si les deux joueurs ont plus de cinq minutes chacun au cadran. (Les arbitres ne peuvent signaler la chute d'un drapeau ou encore une pièce touchée.)

Il est interdit de distraire ou déranger un adversaire de quelques façons que ce soient. Ceci inclut de parler ou de répéter une offre de nulle.

Les spectateurs (parents ou entraîneurs) ne sont pas admis dans l'aire de jeu. Les joueurs peuvent quitter l'aire de jeu qu'avec la permission de l'arbitre. Il n'est pas permis aux joueurs de parler avec les spectateurs durant leur partie, même s'ils ont eu la permission de quitter l'aire de jeu. Quand une partie est complétée, les joueurs seront considérés comme des spectateurs et doivent quitter l'aire de jeu. Les spectateurs doivent garder silence et ne pas interférer dans aucune partie.

Nous attendons de la part des joueurs d'avoir une attitude sportive afin de faire du tournoi une expérience enrichissante pour tous. Il est recommandé de donner la main à l'adversaire avant et après la partie. Nous encourageons l'échange des épinglettes au début de la partie.

### **CANADIAN CHAMPIONS ADVANCE!**

The 12 Canadian Champions from the 2005 Canadian Chess Challenge (to be determined this weekend) will be awarded an all-expense paid trip (travel, lodging and entry fee) to the Super 20th Anniversary ChessFest which will take place August 19-21, 2005 in Trois-Rivières, Quebec. This event matches the top youngsters in each school grade as well as some players from the U.S.A. and has been added to our schedule in celebration of our 20th anniversary! In the event that a Canadian champion declines his/her trip to Trois-Rivières, the prize will not be awarded to the 2nd place finisher.

The Canadian Chess Challenge (CCC), now in its 17th year, is the only annual chess event where each province is represented by the same number of players: 1 player per grade from grade 1 to grade 12. Qualification to the Nationals begins with school events then regionals and provincials. Over 25,000 Canadian youngsters took part in the various levels of competition this year. The CCC is organized and sponsored by the Chess'n Math Association, Canada's National Scholastic Chess Organization.

Information on the SuperFest appears on page 2 of this booklet as well as on our site

## Chess'n Math Association

The Chess'n Math Association is the national body for scholastic chess in Canada. Started in Montreal in 1985, this non-profit organization also has an office in Toronto since 1993 and Ottawa since 2002. It offers a chess magazine devoted to the needs of young players, provides a National Scholastic ranking system, organizes scholastic events, chess camps and funding for top young Canadian talents on the international scene. The Association also sponsors the Canadian Chess Challenge.

Our major source of revenue is derived from the sale of chess books and equipment. When you make a purchase through the Association, you are supporting scholastic chess in Canada. For a catalogue or information on the services provided, contact us:

MONTREAL: 3423 St.Denis #400, Montreal, Qc. H2X 3L1. (514) 845-8352

TORONTO: 1685 Bayview Ave., Toronto Ont M4G 3C1. (416) 486-3395

OTTAWA : 250 Bank Street, Ottawa, Ont. K2P 1X4. (613) 565-3662

## Association Échecs et Maths

L'Association Échecs et Maths est l'Organisme national du jeu d'échecs en milieu scolaire au Canada. Débuté en 1985 à Montréal, cet organisme sans but lucratif a également un bureau à Toronto depuis 1993 et un à Ottawa depuis 2002. Elle offre une revue pour les jeunes, a un système de cote scolaire, organise des activités scolaires, des camps pour jeunes et contribue financièrement pour quelques jeunes joueurs exceptionnels sur la scène internationale. L'Association commandite également le Défi Échiquéen National.

Notre principale source de revenus provient de la vente de livres et matériels échiquéens. Lorsque vous faites un achat par l'Association, vous contribuez également au programme scolaire d'échecs au Canada. Pour obtenir notre catalogue ou pour avoir de l'information sur les services que nous offrons, contactez-nous:

MONTREAL: 3423 St-Denis #400, Montréal, Qc. H2X 3L1. (514) 845-8352

TORONTO: 1685 Bayview Ave., Toronto Ont M4G 3C1. (416) 486-3395

OTTAWA : 250 Rue Bank, Ottawa, Ont. K2P 1X4. (613) 565-3662

## 2005 PARTICIPANTS

(\* previous year champion / champion l'année précédente)

### NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE

1	Liam Major	451	St. John's
2	Laura Jane Dawson	803	St. John's
3	Nicholas Hunt*	809	St. John's
4	Justin Drover	760	St. John's
5	Anthony Parrell	918	St. John's
6	Jamie Kennedy*	1034	St. John's
7	Devin Grant	1003	St. John's
8	James Greey	1098	St. John's
9	Steven Wilkins	1285	St. John's
10	Claire Woodworth*	1261	St. John's
11	Jason Carayanniotis	1138	Portugal Cove
12	Philip O'Keefe*	1100	St. John's

Coordinator: **Alick Tsui**

Team Captain: **Chris Dawson**

### PRINCE EDWARD ISLAND / ÎLE DU PRINCE ÉDOUARD

1	Sandy MacDonald	----	Cornwall
2	Erika Puiras	472	Cornwall
3	Kent Doucette	425	Tignish
4	Marcus Vanneste	656	Charlottetown
5	John Donaldson	974	Charlottetown
6	Alex Doucette	641	Tignish
7	Ryan Carr	823	Charlottetown
8	Jordan Campbell	----	-
9	Danielle Vanneste	659	Charlottetown
10	Adam Casey	909	Albany
11	Anthony Banks	898	Kensington
12	Scott Landry	1136	Summerside

Coordinator: **Fred McKim**

Team Captain: **Rob MacDonald**

## 2005 PARTICIPANTS

(\* previous year champion / champion l'année précédente)

### NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE

1	Adam Dorrance	710	Cambridge
2	Ben Bears	654	Bridgewater
3	Colton Campbell*	671	Port Hawkesbury
4	Fred Lu*	819	Halifax
5	Kevin MacLean*	883	Fall River
6	Glen Koshi*	960	Halifax
7	Spencer Landry*	915	Bridgewater
8	Shane Wang*	1265	Halifax
9	Charles Lu*	1171	Halifax
10	Luke Richards*	1148	Halifax
11	Richard Moulton	1000	Dartmouth
12	Logan Hunter	1041	Kennetcook

Coordinator: **Mitch Landry**

Team Captain: **Mitch Landry**

### NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK

1	Nicholas McLean	----	Moncton
2	Abdul Kazar	----	Dieppe
3	Michael Spracklin*	548	Moncton
4	Marc-Andre Belanger*	825	Dieppe
5	Ian Phillips*	691	Sussex
6	Francois-Guillaume Landry	751	Moncton
7	Colin Wallace	936	Moncton
8	Andrew Frazer*	1115	Wood Point
9	Marc-André Laplante*	1003	Dieppe
10	Justin Deveau	1364	Fredericton
11	Adrian Walker	1277	Sussex
12	Miguel Pelletier	1233	Eel River

Coordinator: **Ghislaine Johnson**

Team Captain: **Ghislaine Johnson**

## 2005 PARTICIPANTS

(\* previous year champion / champion l'année précédente)

### QUÉBEC

1	Sheng Ming Gu	648	Montreal
2	Cedric Lepine*	1229	Montreal
3	Émile Hudon-Bernier	962	Deux Montagnes
4	Nikita Kraiouchkine	1502	Granby
5	Emile Trottier	1352	Outremont
6	Guangyan Zhou	1046	Trois-Rivières
7	Minh-Ly Nguyen	1262	Montréal
8	Ling Feng Ye*	1693	Montreal
9	Jonathan Lawson	1322	Ste-Rose
10	Jean-Marc Benoit-Deschamps*	1665	St-Eustache
11	Alexandre Lemire-Paquin	1900	N-Ddu Mt-Carmel
12	Omid Malek*	1954	Brossard

Coordinator: **Maria Manuri**

Team Captain: **Nicolas Métivier - Tri Bao Trinh**

### ONTARIO

1	Christopher Poloniato	735	Guelph
2	Christopher Knox*	1364	Richmond Hill
3	Ziyi Qin	1018	Nepean
4	Aquino Inigo	1169	Toronto
5	Arthur Calugar	1872	Toronto
6	Lloyd Mai*	1718	Ottawa
7	Shiyam Thavandiran*	2267	Scarborough
8	Kevin Chung	1892	Mississauga
9	Raja Panjwani	2247	Kitchener
10	Sammy Yao	1800	Kanata
11	Jonathan Tayar	2042	Toronto
12	Curtis Peterson	1518	Cornwall

Coordinator: **Leslie Armstrong**

Team Captain: **Leslie Armstrong**

## 2005 PARTICIPANTS

(\* previous year champion / champion l'année précédente)

### MANITOBA

1	Willis Fitchett	535	Winnipeg
2	James Lebar*	577	Winnipeg
3	Leor Wasserman*	917	Winnipeg
4	Song Li	929	Winnipeg
5	Jordan Bist	982	Winnipeg
6	Steven Cooper	1078	Winnipeg
7	Daniel Oberton	1075	Winnipeg
8	Alice Charles	937	Winnipeg
9	Trevor Vincent*	1802	Winnipeg
10	Alexander Hogeveen-Rutter	1327	Winnipeg
11	Yuchen Mu*	1587	Winnipeg
12	Ravi Jayas*	1089	Winnipeg

Coordinator: **Peter Henson**

Team Captain: **Joshua Henson**

### SASKATCHEWAN

1	Quinn Taylor	494	Regina
2	Max Liu*	673	Regina
3	Quin Pon*	550	Regina
4	Maegan Krajewski	622	Regina
5	Nicholas Carverhill	726	Saskatoon
6	Keith MacKinnon*	1171	North Battleford
7	Kevin Me*	1368	Saskatoon
8	Jordan Brears	878	Regina
9	Nathan Magnus	795	Regina
10	Ken Jin*	971	Saskatoon
11	Eric Fahie	964	Saskatoon
12	Brandin Titanich*	993	Regina

Coordinator: **Don MacKinnon**

Team Captain: **Don MacKinnon**

## 2005 PARTICIPANTS

(\* previous year champion / champion l'année précédente)

### ALBERTA

1	Guian Avila	610	Edmonton
2	David Lowe	748	St. Albert
3	Aaron Ting*	794	Calgary
4	Arthur Baser*	1144	Edmonton
5	Luke McDonald	1042	Whitecourt
6	Brandon Ma	874	Edmonton
7	Eric Hansen*	1435	Calgary
8	Karim Nurmohamed	1057	Calgary
9	Chase Cunningham	1179	Aidrie
10	Jered Fokkema*	1406	Edmonton
11	Daniel Kazmaier	1973	Calgary
12	Fisher Zheng	1218	Calgary

Coordinator: **Bruce Thomas**

Team Captain: **Bruce Thomas**

### BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE

1	Harrison Lee	725	Vancouver
3	Alex Sabaratnam	850	Vancouver
3	Tanraj Sohal*	950	Surrey
4	Jack Cheng	1000	Vancouver
5	Joshua Wild	950	Victoria
6	Elliot Raymer	1120	Victoria
7	Chris Hui	900	Burnaby
8	Alex Kay	650	Vancouver
9	Clyde Chen	900	Vancouver
10	Imran Khan	1150	Vancouver
11	Matthew Guze	825	Abbotsford
12	Benedict Daswani	1668	Delta

Coordinator: **William Lee**

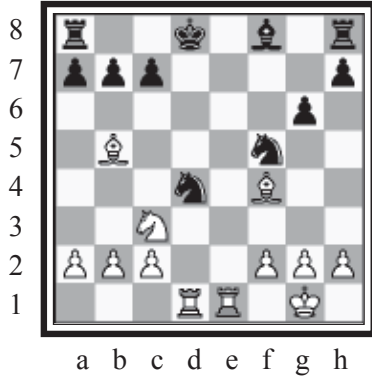
Team Captain: **Brian Raymer**

# Mate in 1 / Mat en 1

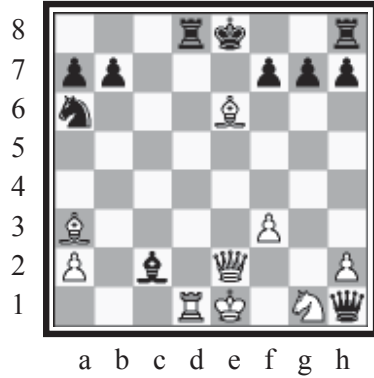
**White checkmates Black in one move**  
**Les Blancs matent les Noirs en 1 coup**

Solutions at page 45 - Solutions à la page 45

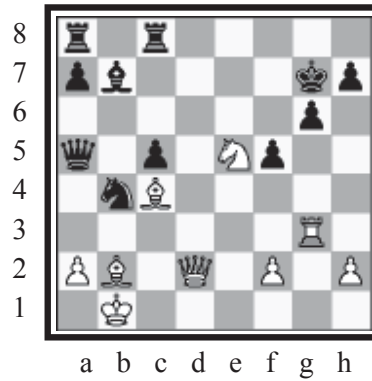
**1**



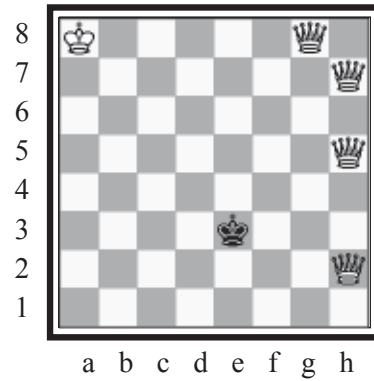
**2**



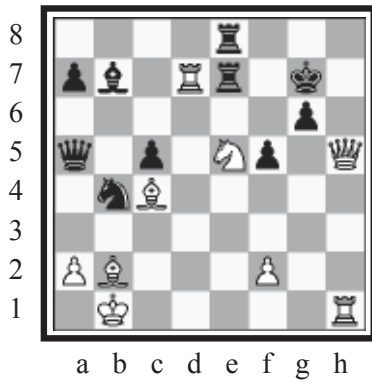
**3**



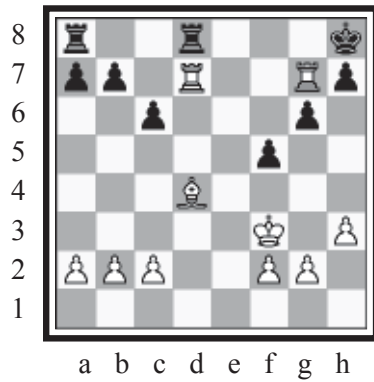
**4**



**5**



**6**



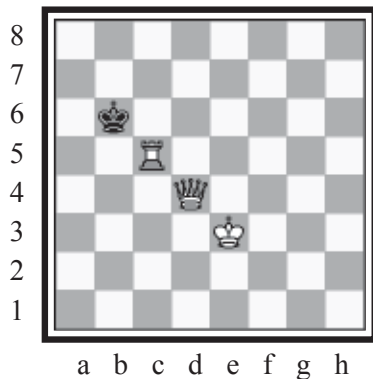
# Mate in 2 / Mat en 2

White checkmates Black in two moves

Les Blancs matent les Noirs en 2 coups

Solutions at page 45 - Solutions à la page 45

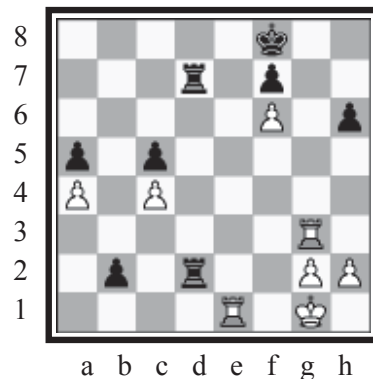
1



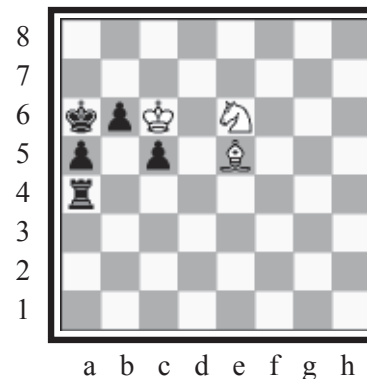
2



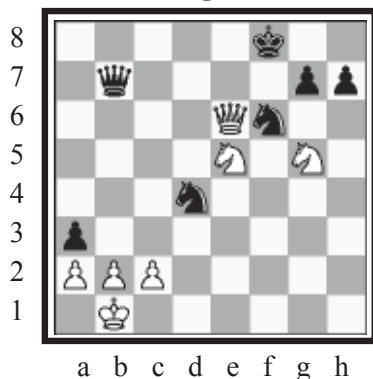
3



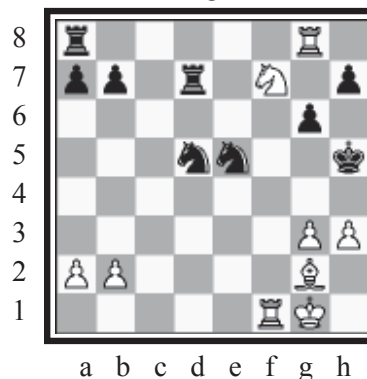
4



5



6

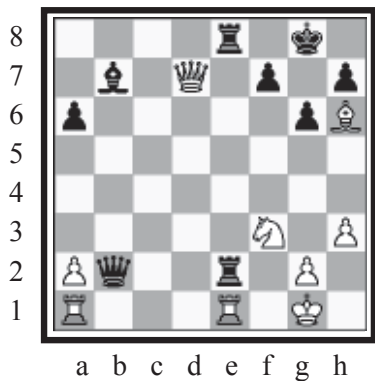


# Mate in 2 / Mat en 2

White checkmates Black in two moves  
 Les Blancs matent les Noirs en 2 coups

Solutions at page 45 - Solutions à la page 45

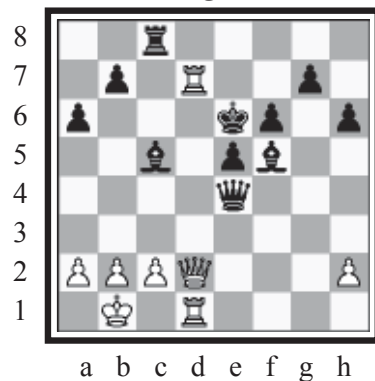
1



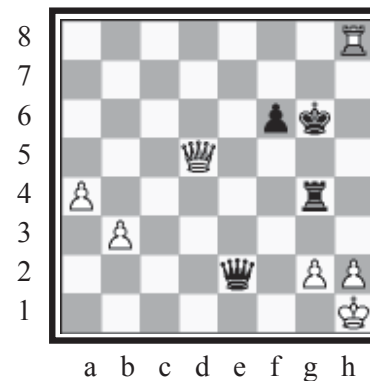
2



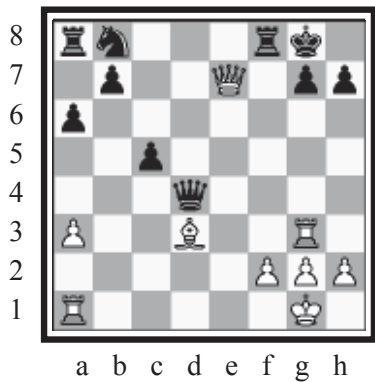
3



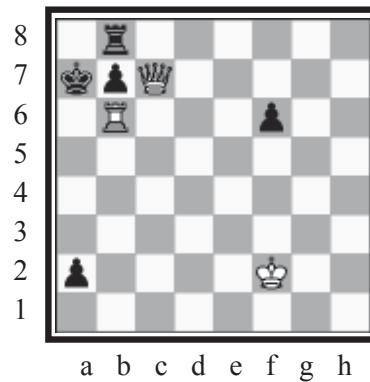
4



5



6



# Solutions

## MATE IN 1 / MAT EN 1 (page 42)

- |    |      |    |       |
|----|------|----|-------|
| 1) | ♖e8# | 4) | ♔gg1# |
| 2) | ♗d7# | 5) | ♘xg6# |
| 3) | ♙d7# | 6) | ♖xg6# |

## MATE IN 2 / MAT EN 2 (page 43)

- |    |         |      |  |         |
|----|---------|------|--|---------|
| 1) | 1. ♖b4+ | any  |  | 2. ♖a5# |
| 2) | 1. ♖h7+ | ♔f8  |  | 2. ♖h8# |
| 3) | 1. ♖e8+ | ♔xe8 |  | 2. ♖g8# |
| 4) | 1. ♗b8  | any  |  | 2. ♘c7# |
| 5) | 1. ♘h7+ | ♘xh7 |  | 2. ♘g6# |
| 6) | 1. ♖f5+ | gxf5 |  | 2. ♖g5# |

## MATE IN 2 / MAT EN 2 (page 44)

- |    |          |        |  |          |
|----|----------|--------|--|----------|
| 1) | 1. ♖xe8+ | ♖xe8   |  | 2. ♖xe8# |
| 2) | 1. h7+   | ♔h8    |  | 2. ♘g6#  |
| 3) | 1. ♖d6+  | ♗xd6   |  | 2. ♖ad6# |
| 4) | 1. ♖h5+  | ♔g7    |  | 2. ♖h7#  |
| 5) | 1. ♗c4   | ♖xc4   |  | 2. ♖xg7# |
|    | 1. ...   | ♔h8    |  | 2. ♖xf8# |
|    | 1. ...   | ♖f7    |  | 2. ♖e8#  |
| 6) | 1. ♖b1   | axb1=♖ |  | 2. ♖a5#  |
|    | 1. ...   | ♖a8    |  | 2. ♖xb7# |
|    | 1. ...   | a1=♖   |  | 2. ♖xa1# |
|    | 1. ...   | ♔a6    |  | 2. ♖b6#  |

## My Results - Mes Résultats

Province	Rd	Name/Nom	Score
<b>British Columbia Colombie-Britannique</b>			
<b>Alberta</b>			
<b>Saskatchewan</b>			
<b>Manitoba</b>			
<b>Ontario</b>			
<b>Quebec Québec</b>			
<b>New Brunswick Nouveau-Brunswick</b>			
<b>Nova Scotia Nouvelle-Écosse</b>			
<b>Prince Edward Island Île du Prince Édouard</b>			
<b>Newfoundland Terre-Neuve</b>			

## Super Festival du 20e anniversaire

L'Association Échecs et Maths (AEM), l'organisme national du jeu d'échecs en milieu scolaire au Canada célèbre son 20e anniversaire au service de la communauté échiquéenne. Parmi nos festivités, nous avons inséré ce tournoi invitation. Des parties de plaisir en perspective !

# TOURNOI SCOLAIRE INVITATION AEM 2005

**ÉLIGIBILITÉ:** Les 20 premiers par la cote AEM de chaque année scolaire de la maternelle à CÉGEP I. Nous utiliserons les cotes du 1 juin 2005 selon ton année scolaire de la saison 2004-2005. Plusieurs joueurs des États-Unis seront également invités afin de rendre ce tournoi encore plus compétitif !

**DATES:** 19 au 21 août 2005

**LIEU:** Hôtel du Roy, 3630 boul Royal, Trois-Rivières 1-800-463-4620. Trois-Rivières est à environ 90 minutes à l'est de Montréal.

**SYSTÈME:** 13 sections de Maternelle à CÉGEP I. 6 rondes système suisse dans chaque section.

**HORAIRE:**

Vendredi 19 août	Ronde 1 - 19h
Samedi 20 août	Ronde 2 - 10h
	Ronde 3 - 14h
	Ronde 4 - 18h
Dimanche 21 août	Ronde 5 - 9h
	Ronde 6 - 13h
	Cérémonie de clôture 16h30



**CADENCE:** 90 minutes + 5 secondes d'incrémentation par joueur pour la partie  
Nous fournissons les horloges et les pièces.

**HÉBERGEMENT:** Il est possible de prendre une chambre à Hôtel du Roy. Nous bénéficions d'un tarif spécial : 55,00\$ plus taxes (une chambre avec lit double) ou 65,00\$ plus taxes (une chambre avec 2 lits doubles). **VOUS DEVEZ MENTIONNER QUE C'EST POUR LE TOURNOI D'ÉCHECS POUR AVOIR DROIT À CES TARIFS.** Réservez tôt car l'hôtel a seulement 100 chambres. Il y a également d'autres motels près du site du tournoi.

**FRAIS D'INSCRIPTION:** 50,00\$. Les joueurs doivent s'inscrire au plus tard le 15 août 2005. Après cette date, les frais d'inscription seront de 75\$.

Faire le chèque au nom de **Échecs et Maths** et nous le faire parvenir à **Échecs et Maths**, 3423 St-Denis, Montréal, QC H2X 3L2

**INFORMATION:** Larry Bevand (514) 845-8352 poste 24



**British Columbia**  
**Colombie-Britannique**



**Alberta**



**Saskatchewan**



**Manitoba**



**Ontario**



**Quebec**  
**Québec**



**New Brunswick**  
**Nouveau-Brunswick**



**Nova Scotia**  
**Nouvelle-Écosse**



**Prince Edward Island**  
**Île du Prince Édouard**



**Newfoundland**  
**Terre-Neuve**